

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 39:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zrobili też tuniki z bisioru, dzieło tkacza, dla Aarona i dla jego synów.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potem, z bisioru, artystycznie utkano tuniki — dla Aarona i dla jego synów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Zrobili też dla Aarona i jego synów szaty tkane z bisioru.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Porobili też szaty z białego jedwabiu robotą tkacką Aaronowi, i synom jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i ubranie płócienne z bisioru,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zrobili także tuniki tkane z bisioru dla Aarona i jego synów,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zrobili też wzorzyście tkane tuniki z bisioru dla Aarona i dla jego synów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dla Aarona i jego synów utkali też wzorzyste tuniki z bisioru,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Utkano z bisioru suknie dla Aarona i jego synów,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Potem z cienkiego lnu sporządzili tuniki dla Aarona i jego synów, dzieło hafciarza.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zrobili lniane tuniki tkając [je], dla Aharona i jego synów.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zrobili też z bisioru spodnie szaty dla Ahrona oraz dla jego synów, wykonane robotą przetykaną.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Następnie robotą tkacką wykonali dla Aarona i jego synów długie szaty z delikatnego lnu